

Title (en)  
Slicing machine

Title (de)  
Maschine zum Schneiden eines Gutsstrangs in Scheiben

Title (fr)  
Machine à débiter en tranches

Publication  
**EP 0955137 A2 19991110 (DE)**

Application  
**EP 99108216 A 19990427**

Priority  
DE 19820004 A 19980506

Abstract (en)  
The holder for the cut slices (3) has at least one stand surface (19) on which the cut slices can be moved away from the cutting machine. The stand surface includes an angle with the feed direction of the material (loaf) so that a wedge gap for the drive arm (11) of the cutter is formed between the cut slices and the cut face of the material.

Abstract (de)  
Eine Maschine (1) zum Schneiden eines Gutsstrangs in Scheiben (3) weist eine Schneideinrichtung (7), eine Zuführeinrichtung (4) für den zu schneidenden Gutsstrang und eine Aufnahmeeinrichtung (8) für die abgeschnittenen Scheiben (3) auf. Die Schneideinrichtung (7) ist mit einem drehbaren Antriebsarm (11) versehen, an dem ein rotierendes Kreismesser (10) angeordnet ist. Die Aufnahmeeinrichtung (8) weist eine Aufstandsfläche (19) auf, auf der die abgeschnittenen Scheiben (3) von der Schneidvorrichtung (7) weg bewegbar sind. Um die Druckbelastung des Schneidguts beim Eintauchen des Antriebsarms (11) in den Förderquerschnitt des Gutsstrangs zu vermindern, wird vorgeschlagen, daß die Aufstandsfläche (19) mit der Vorschubrichtung des Gutsstrangs einen solchen Winkel ( $\alpha$ ) einschließt, daß zwischen den abgeschnittenen Scheiben (3) und der Schnittfläche des Gutsstrangs ein keilförmiger Spalt für den Antriebsarm (11) der Schneideinrichtung (7) gebildet wird. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B26D 7/32**

IPC 8 full level  
**B01J 19/26** (2006.01); **B26D 1/16** (2006.01); **B26D 7/06** (2006.01); **B26D 7/32** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B26D 7/06** (2013.01); **B26D 7/32** (2013.01)

Cited by  
CN102114645A; EP2796250A3; DE102005062501B4; DE102005062501A1; BE1016647A3; WO2010099857A1; US8596175B2; US8651000B2

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE FR GB LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0955137 A2 19991110**; **EP 0955137 A3 20020502**; **EP 0955137 B1 20031015**; AT E251974 T1 20031115; DE 19820004 A1 19991111; DE 19820004 C2 20000608; DE 59907337 D1 20031120

DOCDB simple family (application)  
**EP 99108216 A 19990427**; AT 99108216 T 19990427; DE 19820004 A 19980506; DE 59907337 T 19990427